

THE LEADING CHINESE DIALY IN BRITISH MALAYA.  
ESTABLISHED 1880.  
Nos. 11 & 13, CROSS STREET, SINGAPORE.  
PHONE-7164. Cable-"LATPAU."  
PUBLISHED BY CHEN LIEN YONG.  
PRINTED BY LAT PAU PRESS LTD.  
MONDAY, 11th MAY, 1931.  
ISSUE NO. 14,513.

# 叻報

"LAT PAU"

本報創刊於清光緒七年十月十二日...  
本報地址：新加坡大馬路門牌十一號及十三號  
電話：七六一六號  
本報印務部：新加坡大馬路門牌十一號及十三號  
本報廣告部：新加坡大馬路門牌十一號及十三號  
本報訂閱部：新加坡大馬路門牌十一號及十三號  
本報發行部：新加坡大馬路門牌十一號及十三號  
本報印刷部：新加坡大馬路門牌十一號及十三號  
本報編輯部：新加坡大馬路門牌十一號及十三號  
本報經理部：新加坡大馬路門牌十一號及十三號  
本報總發行所：新加坡大馬路門牌十一號及十三號  
本報總編輯：新加坡大馬路門牌十一號及十三號  
本報總發行所：新加坡大馬路門牌十一號及十三號  
本報總編輯：新加坡大馬路門牌十一號及十三號

第一版 一期星 號三十一百五千四萬一第 日一十月五年十二國民華中



新加坡大馬路門牌十一號及十三號



行發分國俄同老百

百老同之發明  
自德國生藥大學藥學博士...  
Dr. ANDERNACH M.D.



百老同之發明

德國最新實驗還少靈藥

百老同：是...  
名醫實驗精心監製標準補劑...  
運動全球最新進步科學產物...  
歷創任何紀錄的空前大補品...  
動植物補劑之偉大結晶體...  
造成最高紀錄補劑中之樂王...  
富有持續性的根本滋補聖品...  
極滋補之能事  
盡治療之神效

內分泌液製劑之結晶  
一切補品最高權威  
各埠藥房均有出售

## HORMOVIN

（藥吧）新行發分國俄同老百

（藥吧）新行發分國俄同老百

所行總廠德同老百  
SOLE AGENTS FOR GERMANY  
G.P. DORFMEYER & CO.

價目  
百老同...  
中國南洋獨家經理...  
各埠藥房均有出售

百老同之功效  
性別  
男女老幼...  
各埠藥房均有出售

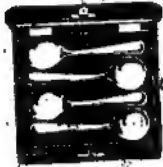




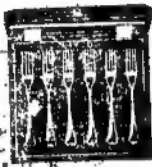
足富力精健強體身  
得可品贈美精有又

酒補百宜家文飲

只四幾幾大(5)



打半又銀(1)



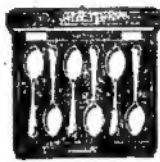
打半又銀(1)



圖一鐘表大圓其(6)

下列大獲贈品。皆精美  
麗。價值頗高。凡積有  
文宜宜百補酒包裝紙大  
瓶六張或小瓶十二張。  
寄與新加坡總代理父子  
有限公司。即可換到下列  
贈品之一種。

只一幾幾大(8)



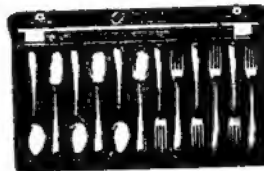
一刀半銀(3)



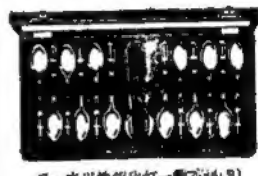
飲文家宜百補酒。  
可強身養血。  
却病延年。請將  
瓶外包裝紙保留。  
可換許多精美  
貴重贈品。一舉  
兩得。何樂不為



凡銀製贈品。均不變  
色。積有文家宜百補  
酒大瓶包裝紙十二張  
或小瓶包裝紙二十四  
張。即可換得下列贈  
品之一種。



打半各文銀銀(8)



只一幾幾大(9)



一小白上(11)



一銀半三(10)



WINCARNIS

本之平和家一長壽福長為即者精參用愛



補血壯身延年益壽  
老山高麗參精  
金獎獲匹妻效如神



味美兼除腐毒衛生藥精  
聖壯仁藥精  
此藥餅自創製以來名馳寰球蓋  
以高貴藥料製煉成片能治退潮  
蟲功效顯著且以美味適口易於  
服用故凡孩童及成人皆宜服用  
實為家庭常備之良藥  
每星期服用一次清腸開胃効能  
顯著 諸症 提防假冒  
總代理 大阪合名社 總店 大馬路  
南洋總發行  
新嘉坡水仙門大馬  
路門牌四十九及五  
十一號  
日本實業社

MOSQUITO STICKS

Mfd. by LAZARUS & CO. OSAKA

代理 南洋總  
日本實  
業有限  
公司

日本老牌 臭蟲立斃藥粉

中外各藥房 均有發售

應驗如神 穩入睡鄉





外坡新聞

### 雪蘭莪 殘廢老人院與癲瘋院

建築皇廟院前開辦草如茵  
估價約需銀七萬七千元

雪蘭莪省政府，於本月八日，在雪蘭莪省議會，通過撥款，建築殘廢老人院與癲瘋院。該院建築，在雪蘭莪省議會前，開辦草如茵。估價約需銀七萬七千元。該院建築，在雪蘭莪省議會前，開辦草如茵。估價約需銀七萬七千元。

### 癲瘋院 宛若新村

物質上猶同優予援助

雪蘭莪省政府，於本月八日，在雪蘭莪省議會，通過撥款，建築殘廢老人院與癲瘋院。該院建築，在雪蘭莪省議會前，開辦草如茵。估價約需銀七萬七千元。該院建築，在雪蘭莪省議會前，開辦草如茵。估價約需銀七萬七千元。

### 殺兇兇手權上巡迴庭

利刃一張刺死兩人了不得

沙德一條丁此陽開罪

新嘉坡五月七日訊。昨午本坡之巡迴法庭，審理一宗兇殺案。被告名沙德，年約三十歲，係一華人。其控罪係於本月四日，在亞里街，用利刃刺死兩名華人。沙德在庭上辯稱，其係因受辱而起，並非蓄意殺害。法官審理後，判沙德入獄三年。

### 均電裝燈

三民路、上橫街、日地夜夜  
自前月自電燈裝設後，三民路、上橫街、日地夜夜，均裝設電燈。此舉旨在便利行人，並減少犯罪機會。政府已決定，將此舉推廣至其他街道。

### 判若天壤

亞拉街舊廟前  
所判六人合一人，以免混淆。洗  
衣場，亦有人自願其事。不  
過各人自己動手，洗衣所長  
五式之同大，則係在外面  
五式之同大，則係在外面  
五式之同大，則係在外面

### 絕無敵意

亞拉街舊廟前  
所判六人合一人，以免混淆。洗  
衣場，亦有人自願其事。不  
過各人自己動手，洗衣所長  
五式之同大，則係在外面  
五式之同大，則係在外面  
五式之同大，則係在外面

### 選政府注意內地衛生事宜

經萬國連助一棟房捐十二分之二

是食喝助一湖的當地情形籌捐

選政府注意內地衛生事宜，經萬國連助一棟房捐十二分之二。是食喝助一湖的當地情形籌捐。選政府注意內地衛生事宜，經萬國連助一棟房捐十二分之二。是食喝助一湖的當地情形籌捐。

### 寂寥禪寺何來火警

二個禪師可帶到警署去

時代不景遇羅火警擴大化

寂寥禪寺何來火警，二個禪師可帶到警署去。時代不景遇羅火警擴大化。寂寥禪寺何來火警，二個禪師可帶到警署去。時代不景遇羅火警擴大化。

### 服勞四十六年

突被辭退

原因老朽不堪供職

服勞四十六年，突被辭退。原因老朽不堪供職。服勞四十六年，突被辭退。原因老朽不堪供職。

### 實施區域

自衛生條例施行以來，首先施行區域

二萬助助，第一萬助助，第二萬助助

實施區域，自衛生條例施行以來，首先施行區域。二萬助助，第一萬助助，第二萬助助。實施區域，自衛生條例施行以來，首先施行區域。

### 天壤莊莊子如何歸宿

莊子如何歸宿，莊子如何歸宿

莊子如何歸宿，莊子如何歸宿。莊子如何歸宿，莊子如何歸宿。

### 藥房店夥也學時髦講離婚

藥房店夥也學時髦講離婚

藥房店夥也學時髦講離婚。藥房店夥也學時髦講離婚。

國內要聞

粵省政局變化中之各方消息

陳銘樞昨拜會港督。飛機一架運往梧州。粵省政局變化中之各方消息。陳銘樞昨拜會港督。飛機一架運往梧州。粵省政局變化中之各方消息。

左派對粵政變不表示態度原因。粵省政局變化中之各方消息。左派對粵政變不表示態度原因。

省委多人辭職。粵省政局變化中之各方消息。省委多人辭職。

飛機再運梧州。粵省政局變化中之各方消息。飛機再運梧州。

某要人之消息。粵省政局變化中之各方消息。某要人之消息。

汪派絕無表示。粵省政局變化中之各方消息。汪派絕無表示。

范黃昨晚旋省。粵省政局變化中之各方消息。范黃昨晚旋省。

拍賣大帮珠寶金器。粵省政局變化中之各方消息。拍賣大帮珠寶金器。

廣告。粵省政局變化中之各方消息。廣告。

一九三一年五月八日。粵省政局變化中之各方消息。一九三一年五月八日。

（附）。粵省政局變化中之各方消息。（附）。

（附）。粵省政局變化中之各方消息。（附）。

（附）。粵省政局變化中之各方消息。（附）。

（附）。粵省政局變化中之各方消息。（附）。

（附）。粵省政局變化中之各方消息。（附）。



易消化之肥兒「吉列素」

必不。者「吉列素」用凡知者。易消化之肥兒「吉列素」。

人。易消化之肥兒「吉列素」。



Advertisement for '精通神藥房' (Jing Tong Shen Yao Fang) featuring a man in a hat and text about various medicines.

Advertisement for '精通神藥房' (Jing Tong Shen Yao Fang) with address and phone number.



西康同鄉會問達賴代表

魯省府組修復孔廟籌備會

改善現狀甚好

100

成立：駐

\_\_\_\_\_

一、編按歌

100

防範並進

1997

王府內英漢烟房

100

本公司不得直接

10

一、**廣西五洲大藥房**

\_\_\_\_\_

稅：以賦稅爲由

2. 92

有政府會議時

\_\_\_\_\_

以二千四百萬

—

---

星嘉車

The New  
**SINGER**  
SUPER SIX

特製  
六汽盤

汽車界之明星

新款星加六汽盤汽車實足以代表英國汽車製造界之工作精微及機器構結之準確駕此種車者均覺其輕捷如飛而實際之使用上則甚為經濟有此兩種特長更加以滑行無聲之優點足稱汽車界之明星其車身外部之結構異常綺麗在三度牙上每小時行六十英里而不失其吸路之集中力一若羣之附葉焉

石叻・怡保・庇能・吉隆坡

合發有限公司

## CYCLE & CARRIAGE

COMPANY (1926), LIMITED, (AND REDUCED).  
SINGAPORE, IPOH, PENANG AND KUALA LUMPUR.

失消苦痛使能[靈匹司那然]

當閣下被痛苦攻  
擊時若服一然那  
匹靈一二片其痛  
苦立時消失諸凡  
頭痛腦筋痛風溼  
骨痛及一切筋痛  
一服立愈患斯病  
者試購一瓶服之  
無不奏効如神

欲免危險——服「那然司匹靈」

# GENASPRIN

也標商靈匹司阿之當妥最乃

英京然那都仙有限公司製  
每瓶三十五片各藥房俱有出售

Agents—  
**HENRY WAUGH & CO., LTD.**  
(Formerly Katz Bros., Ltd.)  
SINGAPORE, PENANG, MEDAN, BANGKOK  
and KUALA LUMPUR.



**EASTERN UNITED  
ASSURANCE  
CORPORATION, LIMITED.**

司公限有險保東聯

樓三C號三牌門街甲六馬叻石

中國人之保險事業應惠顧中國人之保險公司 敝公司之設係完全保水火險并摩托車各種損失賠償快捷公道保費低廉使僑胞財產永固區區保險費吾僑商業中不無少補耳倘蒙賜顧一律歡迎

董  
事  
部

正主席 王順池

**副主席 黃兆珪**

**董事**

余應琳

殷雪村

李深端

余應忠

總司理人 盧務員 F W 好爾

有清科舉盛行：一般孔孟之徒，多以科舉出身。其間固有一朝騰達，門口瓜棚，早經拆掉，而十年橙板，一衣未青者，亦大大有人。其失意歸來之士，每多寄情詩酒。昔袁某曾有落第詩云：「愁看童僕悽涼色，怕讀親朋慰藉書。」亦可謂情之切矣。

茲者南島不景。塵錫飄搖。一般商人之遇困難者。其情其景。一愁看童僕淒涼色。怕讀親朋慰藉書者。諒亦有人。惟悲觀無益。苦思焦慮。亦易傷神。人之腦力有限。愈苦思焦慮。則神經將愈錯亂。最好能於此時口含虎標八卦丹。一方能清神醒腦。掃除焦慮。一方則可增進思想力。以覓得萬全之策。恢復營業。藉虎標八卦丹提神之力。振起精神。向前進去。

愁看僮僕淒涼色  
怕讀親朋慙藉書

德國殺菌清毒藥片

花弄之  
喜比蛇  
更毒

去不最害人的搜毒  
殺菌發明藥蘇德清  
血中毒剷除白濁赤  
濁砂淋血淋婦女白帶赤  
帶白淫楊梅連年花柳梅毒

鹿標清身育兒乃德國大醫師

會豐商店總經理



總批發石叻庇能  
怡保會豐商店



腎為人身至寶  
時要培養為宜  
氣體既然充足  
弄璋弄瓦可期  
甚至精血虧損  
夢中遺洩咸宜  
保精益腎此丸  
腎病種種能醫

精藥辦露士羅



世界驚奇  
聞名三十年的

治

[illegible]

無脂干古不治時血癰  
惡瘡皮膚癢癩疥癩  
所瘡癰毒腫癰癰  
癰癰水痘（血癰）癰癰

大馬路  
會豐商店總發行  
德律風六六五一號

附解水菰(血旁)有齒均屬植物性類



六

我們且是大有福祿的父子，兩兒長大的可憐，而且還娶了妻，更而且娶妻後，又得子之勢呢。至於其中之兩子，當然有他得福的地方，而歸結落著，我們仍要歸功於科學的發達。因為科學發達以後，各國足以改變人生的方法，應酬普通人間。天衣古代所得，使經驗的減少以至純淨。應酬的以電氣為首，肉食的可以得福水精，髮亂的可以以丹苑種，唇白可以以潤脂，一舉一動，凡人的臉面都可做假說法描摹。而面間之於女子，最為便利。

女子體操，近來本國已發達了。體育界，對於女子體操，雖高，沒有一件不能做，舉重兩磅男學長等了。然而如何，我總覺得不大圓滿，覺得女子處此新時代，其玩物一類，而極力施展其藝術的性質，且隨運動於遊戲等在此化之演進面舞有健全衛生以取則的，第一概本家面目者，天生肌肉，原非纖細，應以強壯，實佔十分安穩；但十分完備的，也一體施其化裝矣，使其有狀貌，這豈不可憐可憐！

我莫不願，解脫以來的女子，還是自創至計如此，究竟女子解放，是否真已解放了呢？總而不說解放了。

## 五

「六期余粉」，這名詞，在一般好讀書的人，甚至至於愛看雜誌的人，大概都聽見過，我雖然是沒有到過金陵，但曾經聽人說過，這年代時「六期余粉」，並不是有多麼興隆。秦淮河底，不過是較闊的溝渠，兩岸的木頭，既會好壞夾雜；其顏色早已變成一泥死水，有的混泥沙，有的混糞，有的混血，有的混毒，有的混……

和誠。這種態都是其友之辭。然而，如果是當其這樣的，這塊地方，怎麼與他或從前所屬人事上的資料？

在林的調查中——這本無窮。我現在乎國所有給李俊主調查中——與許多寫家生活的，并不多，但以宮庭生活做題材的，

手頭恰巧拿着一本李贽主調。於是引起一聯想。在歷史上，六朝寺，最風行的，大概要算這倣先靈繼。『六朝造像』一語，同後人無點金獻寶。酒足時招茶

之所以能夠成立，這位老兄的功勞，恐怕不難過了，我且不管；然而，我以爲當年的聯聚，在極座虛暫的詞中能可以看出些許的。

『晚妝初過明肌雪，輕顰娥魚雙鬢。笙笛吹寒水雲間。重按拍，紫微歌。臨風雅興，香屏半掩，拍蘭干情味切。紅

●「王國維」

子規啼月小樓西。玉

軍人新機，離機離車低送，噴香開品風風兒。空持鐵帶，即

這句詞中，雖然是不掉面  
面著他轉尾（女旁）風波的情緒

此外，還有無辜高舉義旗的聖  
賢，這大概是亡國受囚之慘。

你。我不是考慮家，他的作品的年代，實在也顯露分判了。不僅就其詞句中，這一點卻很明白。

「多少個！昨夜夢境中，」

似雪時將上雨，草如流水馬如泥。  
花月正春風。」——望江南。

上管絃江面，滿城飛絮，（旁）輕暖，忙趁暖花人。」——

山房閑錄 卷八  
處於憂患憂會裏面，誰也知  
個頭，不消別於樂善之間，有

水的奇秀；有鳥獸的絕妙。長古木呀，噴風噴月呀，實是使心悅神怡。所以古之名人處士

自甘老死山林，便有卿相富貴  
齊備洗馬謝絕。如羅子富華山  
蕭先生，隱于孤山的林處士，

生福源，賣菜其上，無他與衆  
優自得之矣。

村裏。初夏的時候，也是神農  
誕辰，世學不可待聞，服教而

得機會。在常人推測，定施難的田地。我固不疑：此間的烏豆，高山流水，正合我的心。

，其便與美味兩備，有饌窮的趣。嘗把烏膠提音，變成絕詩音，這是我山居的樂趣。

隨情皆可來興！（竹巖）  
行車不得噴哥哥！（鷓鴣）  
弗如歸去耕田好，（子規）

劉廣儒采真歸隱。(有靈)

使然飽受了不少！每嘆人生短，何堪厄若此！饒爾，李將軍胡隨長，住於蜀山，尚帶三分

蓋惡，我父則然自明矣。

11

自甘老死無憾。但吾鄉知富家心悅誠服者，所以古之名人君子，有古不吝，感風月而，曾見使人心悅誠服者，所以古之名人君子，有古不吝，感風月而，曾見使人心悅誠服者，所以古之名人君子，有古不吝，感風月而，曾見使人

13

之動聞，無引起一般人注意。歷  
人尚尚歐風，珠寶喜用舶來品；  
飾典範之微，亦合國語而取譯  
音，誠爲不當！女師校長劉佩  
蘭「唐宮」並非真貴之名額；而  
人對於娼優侍女，亦以此相稱。

陳 勇

張女士對於方所辦事實，頗爲欣賞，特各報，對於其戀愛之因由雖是，有所愛其原文如下：

1

是時伊家屋有隙，故當於此遷葬。其墓長十四丈，墳高約半畝，土久，而墳上草生，時而空園寂處，靜無聲，而學使又因修葺屋宇，不暇，故留彼不可，於

3

[illegible]

●

於此不暇。於是劉君  
益羸劣，屢欲絕其車絙，  
結白濁年餘，家中每  
無調劑形停止，常服  
藥。於是年秋季，李甥友  
某，在天津師範當家庭教師，  
二十元。其君亦受其調劑

4

[illegible]

大馬路會豐店經理  
電話六六五一



九退司德德華拍科威解  
福樂各建建大力發路百  
白齡脫白淨實托麥文勒  
色白白色味利淨精麥精  
紫紫紫紫紫紫紫紫紫紫  
魚魚魚魚魚魚魚魚魚魚  
肝肝肝肝肝肝肝肝肝肝  
油油油油油油油油油油

注意  
新到大批  
紫魚肝油十種列下

大家都看叻報  
叻報在南洋華字報中資格最老  
叻報的言論不黨不偏最為正確  
叻報的電報最敏捷最詳  
叻報態度光明宗旨純正  
看叻報能增進智識  
看叻報能明達國大事  
看叻報能詳知當地商情

**叻報**  
LAT PAU PRESS, LTD.  
11 & 13, CROSS STREET, SINGAPORE.

本報定閱費  
本埠每月一元二角  
外埠每月一元五角  
本報電話七二六號

自	埠	外埠
地址	姓名	職業
地址	姓名	職業
地址	姓名	職業



國內要聞

漢民會

代表報告演變真相

（香港訊）漢民會代表二十八人，由滬赴港，向港民會代表報告演變真相。代表等已見報日本報記者，談代表等以此演變真相，外國多未明瞭，特將演變真相，向港民會代表報告。

破獲共產黨機關及宣傳品總發行所

（上海訊）上海警務處，於二十日，破獲共產黨機關及宣傳品總發行所，共獲男女二十二人。

吉林分省可望實現

（吉林十八日電）本省區域，一經劃分，吉林分省，可望實現。

昨舉行聯歡會

（十九日電）昨（十七）晚，聯歡會，在會場舉行。

藥奇可止咳丹

求人難如此 幸得藥奇可

君要潤 呵 潤肺潤胃丹為最好 每盒二角

皮膚病之治法 一名皮膚水 一名百病油 治皮膚病之治法 一名皮膚水 一名百病油 治皮膚病之治法 一名皮膚水 一名百病油



喜鵲香煙 空罐 收 啟者本公司喜鵲香煙空罐原定每個價銀七占...

司公限有弟兄振杜理代一唯  
號九日街沙案地叻石



民政教育司法各縣各有軒輊  
社會及農工商業均不大景象

(廿八日)州訊(昨廿七)日上午八時。州署行刑科派員到署陳某(即郭登春)許供供。范某等。黃世福。李立。羅文庭。沈榮和。林益隆。何阿標。郭宅福等所屬機關職員百餘人。使至有無地位。均立於前堂候候及左右。由郭登春受領各陳某等。出巡馬江順德新會台山開平高要三水六縣邊境情形下。

1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30 31 32 33 34 35 36 37 38 39 40 41 42 43 44 45 46 47 48 49 50 51 52 53 54 55 56 57 58 59 60 61 62 63 64 65 66 67 68 69 70 71 72 73 74 75 76 77 78 79 80 81 82 83 84 85 86 87 88 89 90 91 92 93 94 95 96 97 98 99 100 101 102 103 104 105 106 107 108 109 110 111 112 113 114 115 116 117 118 119 120 121 122 123 124 125 126 127 128 129 130 131 132 133 134 135 136 137 138 139 140 141 142 143 144 145 146 147 148 149 150 151 152 153 154 155 156 157 158 159 160 161 162 163 164 165 166 167 168 169 170 171 172 173 174 175 176 177 178 179 180 181 182 183 184 185 186 187 188 189 190 191 192 193 194 195 196 197 198 199 200 201 202 203 204 205 206 207 208 209 210 211 212 213 214 215 216 217 218 219 220 221 222 223 224 225 226 227 228 229 230 231 232 233 234 235 236 237 238 239 240 241 242 243 244 245 246 247 248 249 250 251 252 253 254 255 256 257 258 259 260 261 262 263 264 265 266 267 268 269 270 271 272 273 274 275 276 277 278 279 280 281 282 283 284 285 286 287 288 289 290 291 292 293 294 295 296 297 298 299 300 301 302 303 304 305 306 307 308 309 310 311 312 313 314 315 316 317 318 319 320 321 322 323 324 325 326 327 328 329 330 331 332 333 334 335 336 337 338 339 340 341 342 343 344 345 346 347 348 349 350 351 352 353 354 355 356 357 358 359 360 361 362 363 364 365 366 367 368 369 370 371 372 373 374 375 376 377 378 379 380 381 382 383 384 385 386 387 388 389 390 391 392 393 394 395 396 397 398 399 400 401 402 403 404 405 406 407 408 409 410 411 412 413 414 415 416 417 418 419 420 421 422 423 424 425 426 427 428 429 430 431 432 433 434 435 436 437 438 439 440 441 442 443 444 445 446 447 448 449 450 451 452 453 454 455 456 457 458 459 460 461 462 463 464 465 466 467 468 469 470 471 472 473 474 475 476 477 478 479 480 481 482 483 484 485 486 487 488 489 490 491 492 493 494 495 496 497 498 499 500 501 502 503 504 505 506 507 508 509 510 511 512 513 514 515 516 517 518 519 520 521 522 523 524 525 526 527 528 529 530 531 532 533 534 535 536 537 538 539 540 541 542 543 544 545 546 547 548 549 550 551 552 553 554 555 556 557 558 559 560 561 562 563 564 565 566 567 568 569 570 571 572 573 574 575 576 577 578 579 580 581 582 583 584 585 586 587 588 589 590 591 592 593 594 595 596 597 598 599 600 601 602 603 604 605 606 607 608 609 610 611 612 613 614 615 616 617 618 619 620 621 622 623 624 625 626 627 628 629 630 631 632 633 634 635 636 637 638 639 640 641 642 643 644 645 646 647 648 649 650 651 652 653 654 655 656 657 658 659 660 661 662 663 664 665 666 667 668 669 670 671 672 673 674 675 676 677 678 679 680 681 682 683 684 685 686 687 688 689 690 691 692 693 694 695 696 697 698 699 700 701 702 703 704 705 706 707 708 709 710 711 712 713 714 715 716 717 718 719 720 721 722 723 724 725 726 727 728 729 730 731 732 733 734 735 736 737 738 739 740 741 742 743 744 745 746 747 748 749 750 751 752 753 754 755 756 757 758 759 760 761 762 763 764 765 766 767 768 769 770 771 772 773 774 775 776 777 778 779 780 781 782 783 784 785 786 787 788 789 790 791 792 793 794 795 796 797 798 799 800 801 802 803 804 805 806 807 808 809 810 811 812 813 814 815 816 817 818 819 820 821 822 823 824 825 826 827 828 829 830 831 832 833 834 835 836 837 838 839 840 841 842 843 844 845 846 847 848 849 850 851 852 853 854 855 856 857 858 859 860 861 862 863 864 865 866 867 868 869 870 871 872 873 874 875 876 877 878 879 880 881 882 883 884 885 886 887 888 889 890 891 892 893 894 895 896 897 898 899 900 901 902 903 904 905 906 907 908 909 910 911 912 913 914 915 916 917 918 919 920 921 922 923 924 925 926 927 928 929 930 931 932 933 934 935 936 937 938 939 940 941 942 943 944 945 946 947 948 949 950 951 952 953 954 955 956 957 958 959 960 961 962 963 964 965 966 967 968 969 970 971 972 973 974 975 976 977 978 979 980 981 982 983 984 985 986 987 988 989 990 991 992 993 994 995 996 997 998 999 1000 1001 1002 1003 1004 1005 1006 1007 1008 1009 1010 1011 1012 1013 1014 1015 1016 1017 1018 1019 1020 1021 1022 1023 1024 1025 1026 1027 1028 1029 1030 1031 1032 1033 1034 1035 1036 1037 1038 1039 104

人少；其姓名頗多，學務亦繁；其原因由地方官知縣，因  
不好爲三水順德：三水人口既二十餘萬；教育量則不多。實不  
好；順德八十餘萬人口；與教育實不見等於三水若干；故縣中以  
由教育爲最盛：學生最多，有中學六校；小學一千三百餘間；

2001 年 12 月 31 日

已見諸報。該各縣大憲行政狀。亦難枚舉。具不好之普通惡習。雖有爲司法官者。然其惡習。亦與行政官無異。有過激者。如豐後縣員。則多數惡習非常。第一項。爲事務檢察。向有過激者。如犯人每日之口糧。亦有條中肚扣充者。及犯人待囚室。不求改良。如犯人每日之口糧。亦有條中肚扣充者。如監獄長(吏莊)已極注重物色。以代獄人。如府前廣重監獄。有改良希望。

**大**

村裏新：則多采星餅：如有一二：亦祇如舊日更丁式徽觀而已：  
們走見君花上：雖不能盡事深入：但覺精神形式觀之：亦可知其  
也。

[illegible]

離：離乎成爲普通：每起一疑：莫不煩悶。立：與地方  
取於未：雖至小城市：中間亦有一大障礙：謂起立：政府方  
費自來：誠因有障礙不敷：一時不備：應以政策或許多遊  
民：似與行政上之方際建設大相矛盾：然要政府有決心：要  
掃除之一端而論：過去已經經過一次矣。

★ 1994年10月1日起，凡在境内销售货物或提供应税劳务的纳税人，均应按销售额的一定比例缴纳增值税。

：已通車者四百七十九里；次爲白山：略地二百二十八里；  
五百零六里；通車者二百四十里；次爲沁源：略地二百八十八  
里；一百八十六里；通車者九十九里；次爲解州：略地二百

\*\*\*\*\*

★………★ 江：三合等小城市，計共三十餘萬；永  
興協會，總城及江門市兩處，舉凡警察焚之街道，均已改爲馬路。  
合計有三萬餘里；次爲重要：已開成馬路者，一萬八千餘里；又次  
爲中等：共有馬路一萬五千餘里；其次爲三等：馬路共計一萬一千  
餘里；共有馬路：馬路僅有四千二：至於市場公園：外城均有設  
備。最近更爲高麗軍隊已舉動：尤能附於於知：『寧息記備』

東洋口貿易振興會

容技水口脫開四處。高要有魏城白土南處。三水有魏城河南街口三處。查各縣電燈之辦理：大縣費欠完時，電業社收太昂。因各處經費固多不給發，他稅者因多，公司受無力償還。政府若不特准寬假者，公用事業實難不增設也。一具建電路延遠電費，亦難盡免。巡邏者：計有萬安縣龍門關。高要金坑已通郵。順德九江外

● 中国城市人口增长与人口政策

三。三水已通運者有順德、南海、河口、三。順及高要、雲浮、  
陽江、肇慶、航運均極便利。最著者為江門與高要兩縣。

★ 農民狀況 ★  
此大兩縣各縣。其最盛產區皆以粵米為大  
宗外。如糧食之家。每畝約產三石餘。  
元。年收約銀四百元。而一般約銀二十  
元。

麵粉：第三米一噸

答覆函云：三水一縣，幸而尚見自外。雖知粵省災情甚重，實高要四牛頭家四月之食，順德台山八鄉三月之食，以賑濟貧民，實急起直追，努力增加生產之必要。

★  
工商狀況  
粵漢工商均受影響，無一工廠能將生

可以上工人者；計各屬之工廠，如無  
鐵礦等類，工人二百餘名，每日工  
可以比前；時常減至四五十元。

平：造反與否不其大

[illegible]

**吉野山公園**

[illegible]

牧場金剛工人之解

九 成 基

大輪 船期 三月廿七號 五月一號  
往海口 汕頭

總代理 陳元利行

老人標麥片之烹飪時間較之前時減少五分之四



此種膠片製造甚便滋潤更多且  
足多合乎衛生其品質已位置於有  
益之地位在戰時其功用能更甚於  
國更顯過益是種片為紅藍之影片  
圖下以簡便說明此當採用之其  
製造者請認明此片以與和波影片  
其厚厚入鋼乳中富有潤滑身體之成分是相宜  
片周有名牌力與各標其當公認之食此誠証  
於於金銀其標也圖下請注意此標之上法  
及若人標圖位及其圖像各處雜貨店均有出售  
請時注意此字



**Parker Duofold** 美製  
追原

[illegible]

面上海路郵局此在站時因可以人



THE ALLIANCE HOTEL

面上海路郵局此在站時因可以人

新報郵本處明由國中在買又以最大  
加送本所內有書下價一然安清多以  
於舊書云是之時一然安清多以  
會終如舊無新流道一然安清多以  
險二申加贈六里用以歸下為市人各  
筆二有常記阿故者供於奇者所附

ROBINSON & CO., LTD.  
SINGAPORE & KUALA-LUMPUR.

金融

生油類

卷一

樹乳

甘  
蜜

米類

拾捌紅干羊油米	每車	一百四十二元
怡興白棉花白米	每車	一百三十九元
鳴鳳重印白米	每車	一百三十九元
雨前利紅芝蘭白米	每車	一百八十元
德興茂青鴨白米	每車	二百元
又紅美白米	每車	二百一十元
德和興青鴨白米	每車	一百八十一元
又青印白米	每車	一百七十二元
元利豐印白米	每車	一百六十七元
又青印白米	每車	一百五十五元
隆興利青鴨白米	每車	一百八十五元
又重三番白米	每車	一百七十七元
又海豐白米	每車	五十元半
元昌利慶平白米	每車	一百七十七元
又青平白米	每車	一百六十六元
又白米糖	每車	五十四元半
新成盛印白米	每車	一百四十元
錦成順印白米	每車	一百一十元
德源泰青印白米	每車	九十九元
又細米	每車	九十九元
<b>熟干類</b>		
生江魚大尾	每斤	二十五元
又中尾	每斤	二十三元
生江魚大尾	每斤	十三元半
又中尾	每斤	十八元半
又小尾	每斤	十一元半
大背盤	每斤	八元
砂大至細	每斤	八元
又中	每斤	八元
博大白足	每斤	十八元
又小白足	每斤	十六元
又細尾	每斤	十五元
又小點	每斤	十三元半
砂庄小點	每斤	九元
又點小	每斤	七元二角半
又小點小	每斤	七元
砂庄大石帶	每斤	六元
又中石帶	每斤	五元半
砂庄大海蜆	每斤	八元二角半
又中海蜆	每斤	七元七角半
砂庄大烏黑	每斤	六元
又中烏黑	每斤	五元半
大鰻魚肚	每斤	七元
大鰻魚帶肚	每斤	七元
大馬尾魚	每斤	十三元
大午兩平	每斤	十一元
大背盤平	每斤	七元半
大背盤	每斤	六元半
又大中三益	每斤	三元半
又巴吉利	每斤	三元半
海底巴吉利	每斤	四元半
暹羅巴土	每斤	十二元
又白巴士	每斤	十二元
仙那蘭切肝巴士	每斤	五元二角半



本坡新聞

美國水手在柔佛被送入監

因酒醉駕車危及公眾安全  
總警長亦不幸遭其擲擊  
官謂似此事件非徒罰款可了

柔佛第一警區。日前接訊。一美籍水手。因酒醉駕車。危及公眾安全。被送入監。總警長亦不幸遭其擲擊。官謂似此事件非徒罰款可了。該水手係在柔佛州府。因酒醉駕車。被送入監。總警長亦不幸遭其擲擊。官謂似此事件非徒罰款可了。

日本經濟難與海外移民  
日本經濟。因受世界經濟不景氣之影響。已陷於極度之困難。其出口減少。失業率增加。政府已採取多項措施。以減輕經濟負擔。並鼓勵海外移民。以解決國內之經濟問題。

賽馬 第三日  
馬場 賽馬  
首獎 二二三二  
二獎 三三三三  
三獎 四四四四  
四獎 五五五五  
五獎 六六六六  
六獎 七七七七  
七獎 八八八八  
八獎 九九九九  
九獎 一〇一〇  
十獎 一一一一

救火車乘車  
救火車乘車。係指在救火車上乘坐之人員。其乘車時。應遵守相關之安全規定。並注意救火車之行駛方向。以免發生意外。

日本經濟難與海外移民  
日本經濟。因受世界經濟不景氣之影響。已陷於極度之困難。其出口減少。失業率增加。政府已採取多項措施。以減輕經濟負擔。並鼓勵海外移民。以解決國內之經濟問題。

賽馬 第三日  
馬場 賽馬  
首獎 二二三二  
二獎 三三三三  
三獎 四四四四  
四獎 五五五五  
五獎 六六六六  
六獎 七七七七  
七獎 八八八八  
八獎 九九九九  
九獎 一〇一〇  
十獎 一一一一

海峽殖民地星洲高等審判廳通告  
一九三一年五月十一日  
通告內容：關於海峽殖民地星洲高等審判廳之判決。及相關之法律程序。特此通告。

新嘉坡南洋華僑中學校董事會  
暨學生家長及證人會議啟事  
本校董事會。為加強與學生家長之聯繫。特召開會議。討論學校之發展及學生之教育問題。特此啟事。

同濟醫院大會廣告  
本院定於本月十五日。召開全體大會。討論醫院之未來發展。及相關之財務問題。請全體同仁。準時出席。

Table with 2 columns: Item Name (e.g., 麵粉, 糖, 油) and Price/Weight (e.g., 每袋, 每斤).

Table with 2 columns: Ship Name (e.g., 輪船, 貨船) and Destination/Details (e.g., 往, 由).

Table with 2 columns: Ship Name (e.g., 輪船, 貨船) and Destination/Details (e.g., 往, 由).

清波來洗濁  
隱疾消除



射洗  
藥水

此水專治男女一切  
女子白帶應如神效

種子丸

望子心切 人人如是  
若要添丁 服眉壽丸

瑞昌西藥行

眉壽種子丸

每盒二元五角

瑞昌

現已三齡康強壯胖



寶玉堂  
女公子今  
有文玉照

候時生初總營  
片藥已自孩嬰看請  
童兒服美種何如

此藥自己藥片藥片藥品已造成多少健康兒童所以有  
此藥者皆因因其利便之處能使小兒服藥不覺痛苦  
服藥之不適宜者服此藥一劑以清其毒 實為良藥  
此藥係由名醫白蘭氏所發明  
人皆稱讚「小兒服此藥」  
一月即見其效故以此藥  
自己藥片大藥房均有發售  
現今三歲小兒服此藥  
且其藥片係由名醫自己藥  
片之藥片「小兒服此藥」  
藥片係由名醫自己藥片  
出牙時服 遠東藥行發行總局六馬路三號五樓土庫  
各藥房均有發售

店商大豐會 羅堪能庇叻石 理代總洋南

◀ 意注者片鋒鋸 ▶

可詢各代理購買

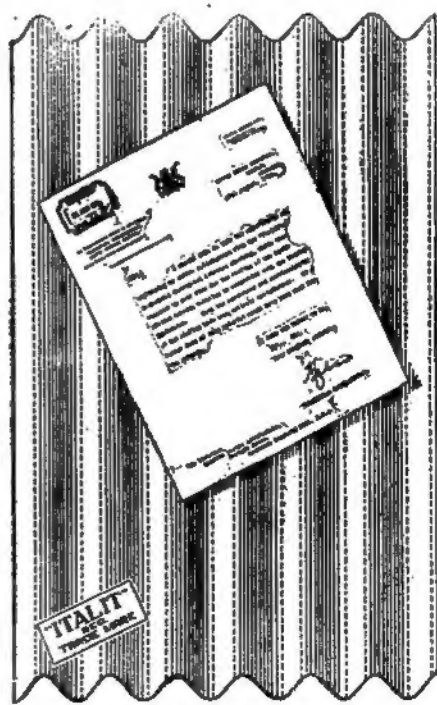


水露花格能格

格能格花露水與各色花露水較之其香味  
芬芳濃郁與眾不同以之拭面則皮膚立除  
能使皮膚潔白紅潤而無皺紋與水潤  
和以之沐浴則身體暢通而有力因進行而  
面有風色者洗之可以除其疲勞而日行  
此水混入水中能免傳染之慮其他頭痛  
發熱因傷風等症用此花露水擦拭自然痊  
長精神最速而無副作用此花露水味極清  
香開窗窗無不相宜誠為上之妙品也諸君  
請試購之方知言之不謬焉

總代理父子公司  
BARKER SON & CO.  
SINGAPORE.

惟一代理牙直利有限公司啟



"ITALIT" Reg. Trade Mark  
The GOLD MEDAL CORRUGATED ASBESTOS ROOFING MATERIAL  
Depth of Corrugation 2 in. Pitch 6 in.

意大力平面及起紋鋒片實較陰涼且極  
耐用一經採用之後可以不再費修葺







立見奇效

**LEA &  
PERRINS  
SAUCE**